



Lara, e tor purunchi geel

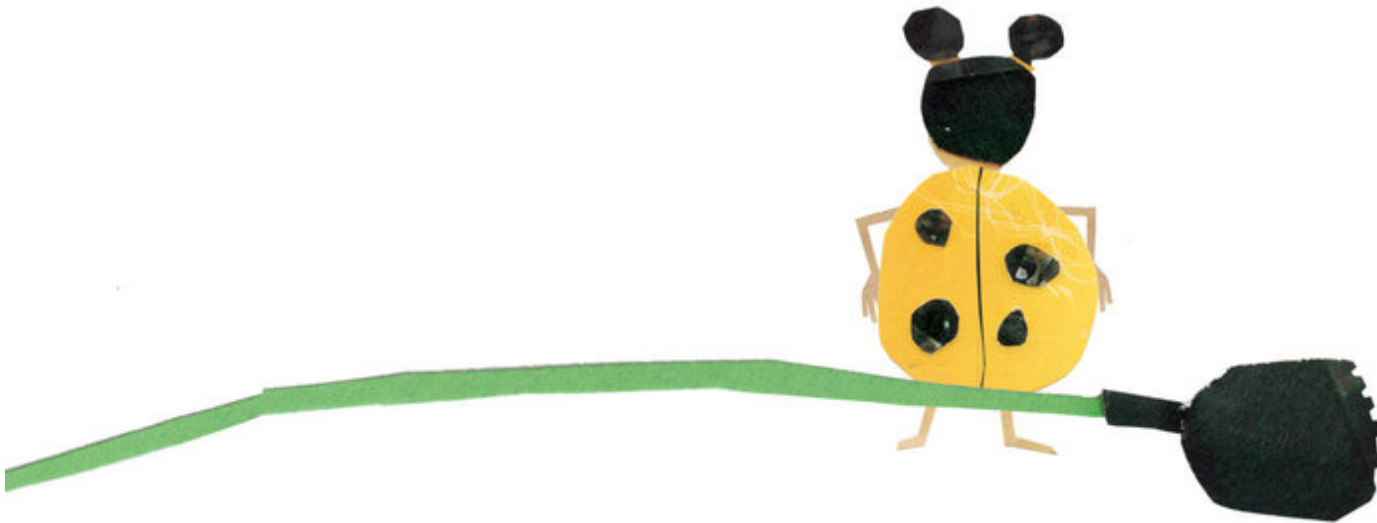
Authors: Catherine Holtzhausen, Martha Evans, Nadene Kriel

Illustrator: Catherine Holtzhausen

Translator: Audrey Tromp-Wouters

Level 1

Lara, e tor purunchi, tabata un tor special.





Contrario na tur
su amigonan, e
tabatin hala
color geel bibo.

Tur hende tabata encanta cu su halanan geel.





Tur mainta, Bibi Barbulet tabata bisa moro.
Y Mantochi Tiracochi semper tabata zwaai man.



Hasta Sesechi, e haraña crepchi,
tabata contento di mir'e.



Na scol e tabata
hunga cu hopi
amigo.



Pero Lara kier tabata
manera e otro
tornan.

“Mare mi por tin
hala cora manera
Mama”, e tabata
yora.



Asina ta cu un
dia, pa haci Lara
contento, su mama a
verf Lara su halanan
un color cora bibo.



Pa su mañan mainta, niun hende
no a cuminda Lara na caminda pa scol.



Y ora el a yega eyman, niun di su amigonan no a bisa moro.

Lara a sinta ful su so.
Niun hende no a ripara
su halanan cora nobo.





Te ora Juffrouw Miya
a mir'e y a bisa: "Bo
a verf bo bunita
halanan!"



E muchanan di Lara su klas a keda babuca.

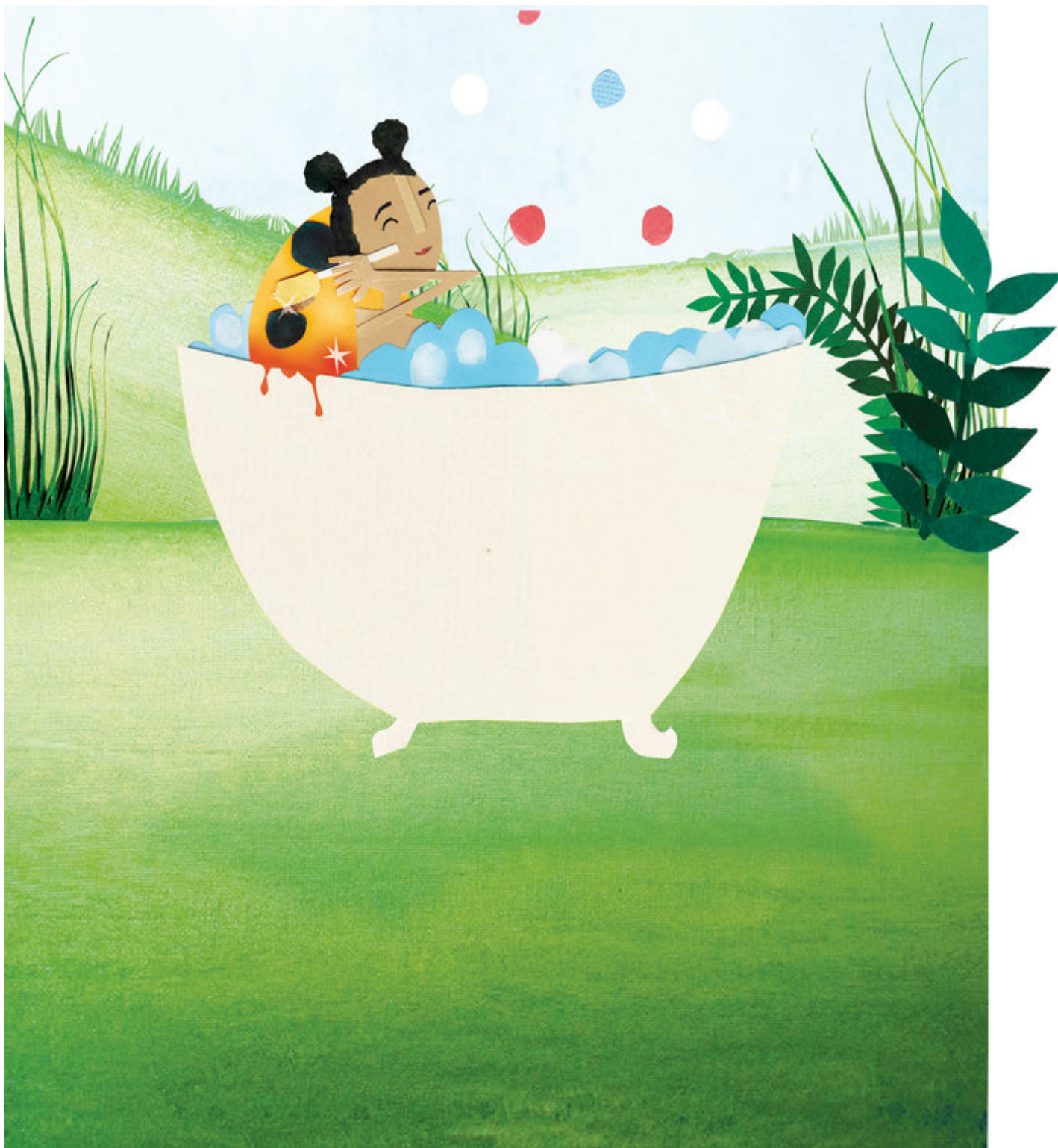
“Bo halanan ta special!”

“Asina unico!”

“Asina apart!”



“Lara”, Juffrouw
Miya a bisa, “bo
halanan geel ta loke
ta haci abo bo mes.
Manera e mancha di
Sipho... y e pianan di
Sally.”



Ora e tabata na cas
bek, Lara a tuma un
baño largo y a frega
su halanan color di
oro te ora nan a
keda briya.



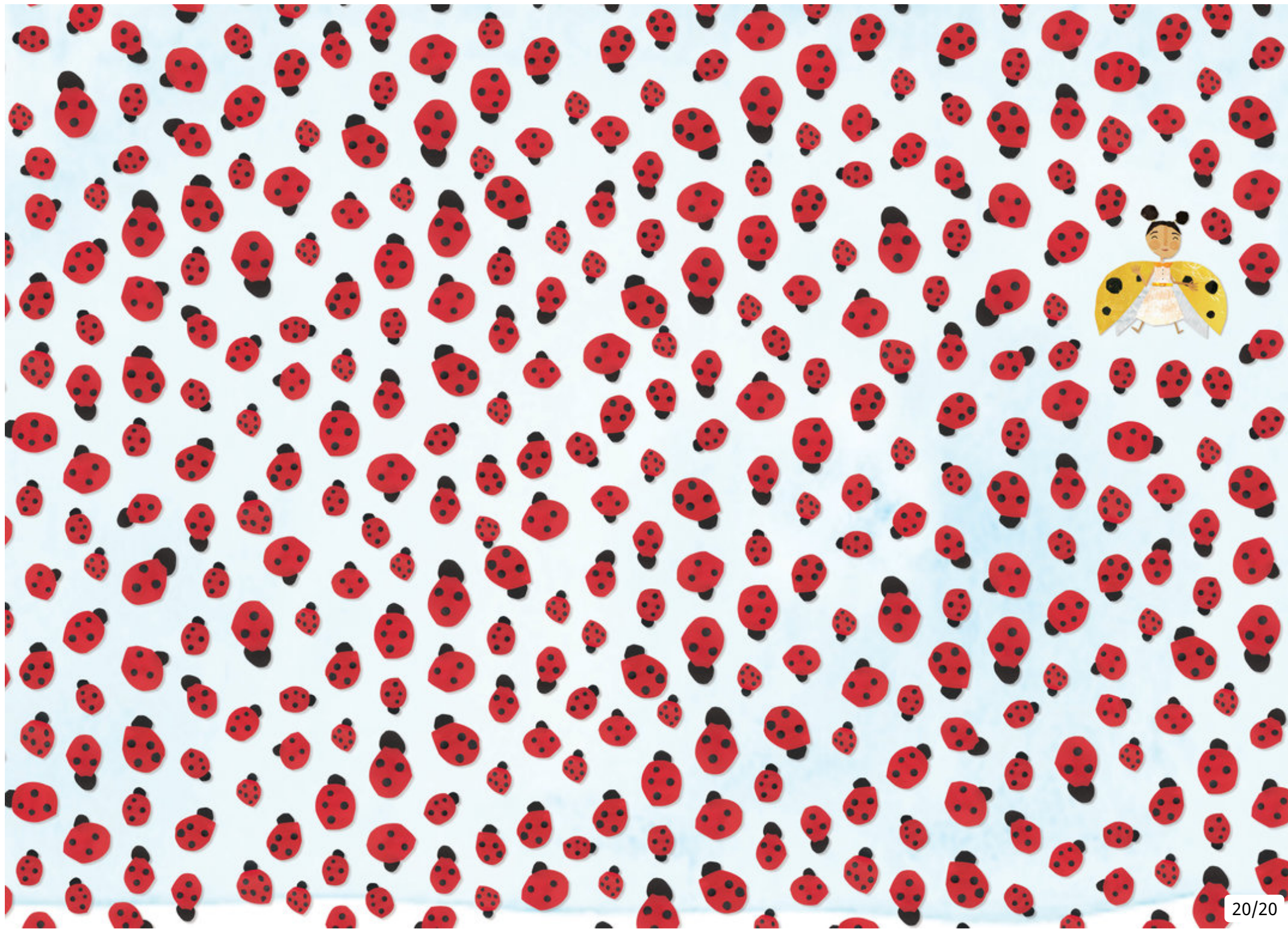
“Mi no ta verf mi halanan nunca mas!”,
el a pensa. Cu excepcion di por ta
un of dos biaha...



Pa purba un tiki
color biña... of algo
leuk.

Pero no pa semper y
djis pa pret.





Story Attribution:

This story: Lara, e tor purunchi geel is translated by [Audrey Tromp-Wouters](#) . The © for this translation lies with Audrey Tromp-Wouters, 2021. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Based on Original story: 'Lara the Yellow Ladybird', by [Catherine Holtzhausen](#), [Martha Evans](#), [Nadene Kriel](#) . © Book Dash , 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Images Attributions:

Cover page: [A yellow ladybird standing happily in a garden](#), by [Catherine Holtzhausen](#) © Catherine Holtzhausen, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 2: [A ladybird sitting on a stalk](#), by [Catherine Holtzhausen](#) © Catherine Holtzhausen, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 3: [A yellow ladybird in the middle of lots of red ladybirds](#), by [Catherine Holtzhausen](#) © Catherine Holtzhausen, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 4: [A mother ladybird with her child](#), by [Catherine Holtzhausen](#) © Catherine Holtzhausen, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 5: [Insects greeting each other happily](#), by [Catherine Holtzhausen](#) © Catherine Holtzhausen, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 6: [A spider hanging from a web](#), by [Catherine Holtzhausen](#) © Catherine Holtzhausen, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 7: [A yellow ladybird in the midst of red ladybirds waving at each other](#), by [Catherine Holtzhausen](#) © Catherine Holtzhausen, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 8: [A ladybird crying in front of another](#), by [Catherine Holtzhausen](#) © Catherine Holtzhausen, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 9: [A ladybird painting a yellow ladybird red](#), by [Catherine Holtzhausen](#) © Catherine Holtzhausen, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 10: [A ladybird waving at a spider and a butterfly](#), by [Catherine Holtzhausen](#) © Catherine Holtzhausen, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Disclaimer: https://www.storyweaver.org.in/terms_and_conditions



Some rights reserved. This book is CC-BY-4.0 licensed. You can copy, modify, distribute and perform the work, even for commercial purposes, all without asking permission. For full terms of use and attribution, <http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>

Images Attributions:

Page 11: [Five ladybirds in a row in a garden](#), by [Catherine Holtzhausen](#) © Catherine Holtzhausen, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Page 12: [A ladybird crying in the corner](#), by [Catherine Holtzhausen](#) © Catherine Holtzhausen, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Page 13: [A little ladybird crying in front of an elder ladybird](#), by [Catherine Holtzhausen](#) © Catherine Holtzhausen, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Page 14: [Red ladybirds singing and dancing in a garden](#), by [Catherine Holtzhausen](#) © Catherine Holtzhausen, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Page 15: [An old ladybird talking about different kinds of ladybirds](#), by [Catherine Holtzhausen](#) © Catherine Holtzhausen, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Page 16: [A girl taking a bath in a bathtub](#), by [Catherine Holtzhausen](#) © Catherine Holtzhausen, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Page 17: [A yellow ladybird standing happily](#), by [Catherine Holtzhausen](#) © Catherine Holtzhausen, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Page 18: [A ladybird standing with a paintbrush in a garden](#), by [Catherine Holtzhausen](#) © Catherine Holtzhausen, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Page 19: [A yellow ladybird thinking of purple and green ladybirds](#), by [Catherine Holtzhausen](#) © Catherine Holtzhausen, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Page 20: [A yellow ladybird stands out amid countless red ladybirds](#), by [Catherine Holtzhausen](#) © Catherine Holtzhausen, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Disclaimer: https://www.storyweaver.org.in/terms_and_conditions



Some rights reserved. This book is CC-BY-4.0 licensed. You can copy, modify, distribute and perform the work, even for commercial purposes, all without asking permission. For full terms of use and attribution, <http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>

Lara, e tor purunchi geel

(Papiamento (Aruba))

Lara ta un tor geel cu kier djis pertenece na e mundo di tor cora.

This is a Level 1 book for children who are eager to begin reading.



Pratham Books goes digital to weave a whole new chapter in the realm of multilingual children's stories. Knitting together children, authors, illustrators and publishers. Folding in teachers, and translators. To create a rich fabric of openly licensed multilingual stories for the children of India and the world. Our unique online platform, StoryWeaver, is a playground where children, parents, teachers and librarians can get creative. Come, start weaving today, and help us get a book in every child's hand!